Nationale und internationale Organisationen = Organisations nationales et internationales

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **78 (1987)**

Heft 20

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Nationale und internationale Organisationen
Organisations nationales et internationales

SVA: 28. ordentliche Generalversammlung vom 20. August 1987

Als Mitglieder gehören der SVA rund 800 Unternehmen, Organisationen und Einzelpersonen an, die sich in Wirtschaft, Verwaltung und Wissenschaft mit Kernenergie, Strahlenanwendung und Strahlenschutz befassen.

An der 28. ordentlichen Generalversammlung am 20. August in Bern wandte sich der Präsident des Schweizerischen Energie-Konsumenten-Verbandes, Andreas Bellwald, als Gastreferent gegen Staatsinterventionismus und Lenkung durch Abgaben, Vorschriften und Verordnungen als Mittel der Energie- und Elektrizitätspolitik. A. Bellwald wies u.a. darauf hin, dass der Energieverbrauch der Schweizer Industrie seit der ersten Ölkrise von 1973 dank gewaltiger Sparanstrengungen rückläufig war, und dies trotz gesteigerter Industrieproduktion.

Während die Energiesparmassnahmen zu einem massiven Rückgang der Gesamtheit der Energieträger Öl, Gas, Kohle und Abfälle führten, stieg der Verbrauch von Elektrizität beträchtlich an. Bei einer Zunahme der industriellen Produktion von 14,8% im Jahr 1986 gegenüber 1972 stieg der Stromverbrauch der Industrie praktisch doppelt so stark an, nämlich um 28%. Weil gewisse Energiesparmassnahmen, neue Technologien, vermehrte Automatisierung und Computer mehr elektrische Energie brauchen, habe die Elektrizität für die Industrie eine immer grössere Bedeutung erlangt.

Wie A. Bellwald ausführte, musste sich die schweizerische Wirtschaft bis zum heutigen Tag in ihrer Produktion wegen fehlender elektrischer Energie nie einschränken. Die Industrie sei daran interessiert, dass dies auch in naher und ferner Zukunft so bleibe. Aus diesem Grunde sei nicht verständlich, dass viele politische Parteien und weite Kreise der Bevölkerung sich dagegen wehrten, Kern-

Rücktritte aus dem SVA-Vorstand:

- Dr. A. Bernet, Zürich, Schweizerischer Gewerbeverband, Zentralsekretär des Verbandes Schweiz. Elektro-Installationsfirmen
- Prof. P. Dinichert, Neuchâtel, Directeur honoraire du Laboratoire suisse de recherches horlogères
- Dr. E. Keppler, Zürich, alt Direktor des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
- C. Mati, lic. rer. pol., Basel, Stv. Direktor der Schweizerischen Bankvereinigung
- Dr. A. Meichle, Bern, Stv. Direktor der Bernischen Kraftwerke AG
- Dr. H. Wisler, Direktor der Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG

Neu in den SVA-Vorstand gewählt wurden:

- Max Breu, dipl. Ing., neuer Direktor des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
- Peter U. Fischer, dipl. Ing., Direktor der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg, Laufenburg
- Paul Hürzeler, dipl. El.-Ing. ETH, Direktor der Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten
- Heinrich Schneider, lic. rer. pol., Stv. Generalsekretär der Schweizerischen Bankiervereinigung, Basel
- Karl Schweizer, Vizepräsident des Verbandes Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen und Direktor der K. Schweizer AG, Basel
- Prof. Dr. Peter Stoll, Direktor der Bernischen Kraftwerke AG, Bern

ASPEA: 28e Assemblée générale ordinaire du 20 août 1987

L'ASPEA compte parmi ses membres quelque 800 entreprises, organisations et personnes individuelles qui s'occupent d'énergie nucléaire, d'utilisation de rayonnements et de radioprotection dans les milieux économique, administratif et scientifique.

Lors de la 28e Assemblée générale, le 20 août à Berne, M. Andreas Bellwald, président de l'Union suisse des consommateurs d'énergie de l'industrie et des autres branches économiques (UCE), s'est opposé, en tant qu'orateur invité, à tout interventionnisme de l'Etat et à une incitation aux économies d'énergie par le biais de taxes, de prescriptions et ordonnances comme moyens de la politique énergétique et électrique. M. Bellwald a attiré l'attention, entre autres, sur le fait que depuis le premier choc pétrolier de 1973, la consommation d'énergie de l'industrie suisse a régressé grâce à de considérables efforts d'économie, et ceci, malgré l'augmentation de la production industrielle.

Alors que les mesures d'économie d'énergie ont entraîné un recul important de l'ensemble des agents énergétiques pétrole, gaz, charbon et déchets, la consommation d'électricité a fortement augmenté. Pour une augmentation de la production industrielle de 14,8% entre 1972 et 1986, la consommation industrielle d'électricité a pour ainsi dire augmenté deux fois plus durant cette même période, à savoir de 28%. L'électricité a pris pour l'industrie une importance croissante, car certaines mesures d'économie d'énergie, des technologies nouvelles, l'accroissement de l'automatisation et les ordinateurs exigent davantage d'énergie électrique.

Comme l'a expliqué M. Bellwald, l'économie suisse n'a jamais dû jusqu'à ce jour se limiter dans sa production à cause d'un manque d'énergie électrique. L'industrie voudrait qu'il en soit encore ainsi à court comme à long terme. C'est la raison pour laquelle il est incompréhensible que de nombreux partis politiques et qu'une grande partie de la population s'opposent à la construction

Membres démissionnaires du Comité de l'ASPEA:

- A. Bernet, Zurich, Union suisse des arts et métiers, secrétaire central de l'Union suisse des installateurs-électriciens
- P. Dinichert, Neuchâtel, professeur et directeur honoraire du Laboratoire suisse de recherches horlogères
- E. Keppler, Zurich, ancien directeur de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité
- C. Mati, lic. rer. pol., Bâle, directeur adjoint de l'Association suisse des banquiers
- A. Meichle, Berne, directeur adjoint des Forces Motrices Bernoises SA
- H. Wisler, directeur de la Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG

Nouveaux membres du Comité de l'ASPEA:

- Max Breu, ing. dipl., nouveau directeur de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité, Zurich
- Peter U. Fischer, ing. dipl., directeur de l'Electricité de Laufenbourg S.A., Laufenbourg
- Paul Hürzeler, ing. dipl. EPF, directeur de l'Aar et Tessin S.A. d'électricité, Olten
- Heinrich Schneider, lic. rer. pol., secrétaire général adjoint de l'Association suisse des banquiers, Bâle
- Karl Schweizer, vice-président de l'Union suisse des installateurs-électriciens et directeur de K. Schweizer S.A., Bâle
- Peter Stoll, professeur et directeur des Forces Motrices Bernoises S.A., Berne

kraftwerke bauen zu lassen. A. Bellwald verdeutlichte den Standpunkt der Energiekonsumenten mit den Worten: «Wir können das Geschwätz vom Ausstieg aus der Kernenergie bald nicht mehr hören, denn niemand ist bereit, Verzicht zu leisten, und niemand kann mit einer gewissen Sicherheit sagen, was als Ersatz angeboten werden kann.»

SVA-Präsident Alain Colomb unterstrich in seiner Präsidialansprache, die Bedeutung der Energie und speziell der Elektrizität mache klar, dass die bevorstehende Diskussion über den Ausstieg aus der Kernenergie nicht nur die Fachleute, sondern die gesamte Volkswirtschaft zu beschäftigen habe. Als Forum, in welchem die meisten interessierten Branchen vertreten seien, werde sich die SVA an der Ausstiegsdebatte kraftvoll beteiligen. Um der verbreiteten und mit zahllosen Gerüchten dauernd geschürten Strahlenangst entgegenzutreten, werde sich die SVA weiterhin systematisch für eine korrekte, umfassende und sachliche Information der Öffentlichkeit einsetzen.

de nouvelles centrales nucléaires. M. Bellwald a expliqué le point de vue des consommateurs d'énergie dans les termes suivants: «Lentement mais sûrement, nous en avons assez de tout ce verbiage autour d'un abandon de l'énergie nucléaire, car personne n'est prêt à renoncer à quoi que ce soit et personne ne peut dire avec une certaine certitude ce qui peut être proposé en remplacement.»

Dans son allocution d'ouverture, le président de l'ASPEA, M. Alain Colomb, a souligné que l'importance de l'énergie, et spécialement de l'électricité, montre que le prochain débat sur l'abandon du nucléaire ne doit pas concerner que les spécialistes, mais en fait l'ensemble de l'économie. En tant que forum dans lequel sont représentées la plupart des branches intéressées, l'ASPEA participera vigoureusement au débat sur l'abandon du nucléaire. Pour lutter contre la peur des radiations propagée en permanence par d'innombrables rumeurs, l'ASPEA continuera de s'engager systématiquement en faveur d'une information correcte, globale et objective du public.

Nagra: Demnächst USA-Forschungsbeteiligung

Vor 15 Jahren wurde die Nagra gegründet. Bis Ende 1986 hat sie 280,3 Mio Franken aufgewendet, wovon über zwei Drittel auf Bohrungen und andere geologische Untersuchungen und auf Arbeiten im unterirdischen Felslabor auf der Grimsel entfallen.

Zu diesen Investitionen haben die beteiligten Elektrizitätsgesellschaften Kernkraftwerk Leibstadt, Gösgen-Däniken und Kaiseraugst, Nordostschweizerische, Bernische und Westschweizer Kraftwerke insgesamt 268,7 Mio Franken beigesteuert, der Bund allein 11,6 Mio Franken.

Aufgrund einer Vereinbarung mit dem Energieministerium in Washington werden sich in den nächsten drei Jahren amerikanische Fachleute an den Arbeiten der Nagra beteiligen.

Gemeinsam untersucht werden soll unter anderem, wie sich radioaktive Stoffe im Grundwasser ausbreiten, das durch Risse im Granitgestein zirkulieren kann. Im unterirdischen Felslabor der Nagra auf der Grimsel wollen die Spezialisten aus den USA ausserdem Versuche mit Radarmessungen durchführen, um solche Risse durch das Gestein hindurch erkennen zu können. *Es*

Cédra: Participation future des USA à la recherche

Voici 15 ans, la Cédra était fondée. Elle a investi jusqu'en 1986 280,3 mio de francs dont deux tiers dans des forages et autres analyses géologiques ainsi que dans des travaux réalisés dans le laboratoire souterrain exploité au Grimsel.

Les sociétés d'électricité contribuant à ces investissements, à savoir les centrales nucléaires de Leibstadt, Gösgen-Däniken et Kaiseraugst, de même que les Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse, les Forces Motrices Bernoises et l'Energie de l'Ouest Suisse ont fourni au total 268,7 mio de francs et la Confédération 11,6 mio de francs.

En raison d'un accord passé avec le ministère de l'Energie de Washington, des spécialistes américains participeront ces trois prochaines années aux travaux de la Cédra.

Il sera entre autres question d'examiner en commun comment des substances radioactives se répandent dans les nappes phréatiques circulant, à travers des fissures, dans le granite. Lec chercheurs américains veulent en outre faire des essais avec un système radar afin d'arriver à déceler de telles fissures dans la roche. *Es*